

Министерство образования Республики Беларусь
Учреждение образования «Барановичский государственный университет»
Студенческое научное общество БарГУ

СОДРУЖЕСТВО НАУК. БАРАНОВИЧИ-2016

Материалы XII Международной
научно-практической конференции
молодых исследователей

(Барановичи, 19—20 мая 2016 года)

В трёх частях

Часть 1

Барановичи
БарГУ
2016

В часть 1 сборника материалов XII Международной научно-практической конференции молодых исследователей «Содружество наук. Барановичи-2016» включены материалы докладов по актуальным проблемам различных научных направлений: филологические науки (русский, белорусский языки); лингвистика (английский, немецкий языки); методика преподавания иностранного языка, правоведение.

Сборник адресован преподавателям и студентам учреждений высшего образования, магистрантам, аспирантам.

Редакционная коллегия:

А. В. Никишова (гл. ред.), А. В. Прадун, В. Н. Кременевская (отв. секретари),
О. Н. Фенчук, Т. М. Пучинская, А. А. Савко, Н. А. Егорова, М. В. Андрияшко

Рецензент

кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой германских языков факультета международных отношений Белорусского государственного университета М. Ф. Арсентьева

У мультимедийных технологий присутствует ряд преимуществ, которые гарантируют достижение поставленных учебных целей: широкие возможности свободного выбора собственной трактовки материала; оперативность и объективность контроля и оценки результатов обучения; повышение мотивации учения; развитие у учащихся продуктивных, творческих функций мышления; рост интеллектуальных способностей; формирование операционного стиля мышления.

При подготовке проектов учащийся может использовать всю информацию, найденную в Интернете, библиотеке, учебниках при опоре на собственный опыт (личный опыт в обучении играет важную роль). Следует отметить, что метод проектов подразумевает самостоятельную работу. Это помогает учащемуся преодолеть психологические барьеры [2].

Однако использование мультимедийных технологий вызывает затруднения: отсутствие необходимого оборудования, средств на приобретение или замену оборудования, несоответствие классов технике безопасности и т. д. Использование данных технологий подразумевает наличие следующих особенностей организации обучения:

1) уроки с применением мультимедийных презентаций проводятся в компьютерных классах с использованием мультимедиапроекторов, резидентных справочников, автоматизированных обучающих систем, видеозаписей работы различных программ и т. д.;

2) на практических занятиях за каждым обучаемым должен быть закреплён отдельный компьютер, на котором целесообразно создать его личную папку, названную шифром класса и фамилией обучаемого;

3) должен использоваться индивидуальный подход, включающий широкое использование индивидуализированных обучающих программ;

4) целесообразно проводить значительную часть занятий в форме деловых игр, а в качестве заданий должны выдаваться реальные жизненные многовариантные задачи, особенно те, с которыми выпускники будут встречаться в профессиональной деятельности;

5) должен широко использоваться метод проектов, в рамках которого необходимо соблюдать принципы последовательности и преемственности; это значит, что одно глобальное задание должно последовательно выполняться во всех практических (лабораторных) и расчётно-графических работах, дополняться и расширяться, воплощаясь в стройную завершённую систему;

6) должна быть предусмотрена возможность параллельного и концентрического изучения основных разделов программы, что позволяет обучающимся по мере усвоения курса получать более глубокие знания по каждому из разделов, не теряя при этом целостности изложения всего материала;

7) необходимо опираться на принципы мотивации познания и разностороннего восприятия;

8) следует шире использовать проблемный метод обучения, предусматривать разработку обучающимися реальных программ (документов, таблиц, баз данных), которые могут быть использованы в процессе обучения [3].

Заключение. Современные школы переходят на новый способ обучения с помощью информационных технологий. Школы оборудуются мультимедийными технологиями, что позволяет развивать воображение, индивидуальные способности и опыт (как учителя, так и ученика) при работе над проектами и решении классных и домашних задач. В основе метода проектов лежит развитие познавательных навыков учащихся, умений самостоятельно конструировать свои знания, ориентироваться в информационном пространстве, развитие критического мышления. Результаты выполненных проектов всегда являются материальными (видеофильм, альбом, боржурнал «путешествий», компьютерная газета, альманах и т. д.). Именно это способствует развитию творческих способностей у учащихся. В ходе решения какой-либо проектной проблемы учащимся приходится привлекать знания и умения из разных областей (химии, физики, иностранного и родного языков и др.).

Список цитируемых источников

1. Большая советская энциклопедия / гл. ред. А. М. Прохоров. 3-е изд. М. : Совет. энцикл., 1969—1978. С. 672.
2. Ломакина Л. В., Рашитович Х. Р. Основы метода проектов. М. : Бином, 2008. С. 128.
3. Лазарев Д. Презентация: Лучше один раз увидеть! М. : Альпина Бизнес Букс, 2009. С. 142.

УДК 811.111:37.01

В. Ю. Костюченко

Учреждение образования «Белорусский государственный аграрный технический университет», Минск

СТРАТЕГИИ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКЕ

Введение. Развитие международного сотрудничества в области науки требует подготовки специалистов, способных участвовать в иноязычном речевом общении. В связи с этим проблема формирования высокого уровня иноязычной профессиональной компетентности студентов представляется значимой и актуальной.

В настоящее время повышаются требования к качеству подготовки специалистов, т. е. необходимости формирования у будущих специалистов умений работать с терминами, так как терминология занимает важное место во всех областях знаний.

Основная часть. Под понятием «стратегия» следует понимать один из способов приобретения, сохранения и использования информации, служащий достижению определённых целей. Что же касается стратегии овладения языком, то это, прежде всего, комбинации интеллектуальных приёмов и усилий, которые применяются для понимания, запоминания и использования знаний о системе языка и формирования речевых навыков и умений, когнитивные операции, которые выбираются из числа возможных для решения коммуникативной задачи [1].

При обучении студентов терминологической лексике наиболее полезными являются когнитивные, информационные и компенсационные стратегии.

Формирование когнитивных стратегий непосредственно связано с конкретными задачами обучения и предполагает отбор и представление учебного материала в соответствии с целями и задачами обучения в неязыковом учреждении высшего образования сельскохозяйственного профиля с учётом специализации студентов. Когнитивные стратегии формируют комбинации интеллектуальных приёмов и усилий, которые применяются студентами для понимания, запоминания и использования знаний о системе языка и речевых навыков и умений. Данные стратегии обеспечивают формирование когнитивных операций, которые выбираются студентами из числа возможных для решения коммуникативной задачи.

Формирование информационных стратегий осуществляется на материале и в процессе иноязычной текстовой деятельности. В этих целях комплекс упражнений по чтению и говорению должен включать такие задания, которые направлены на решение учебных задач по переработке необходимой для студентов информации (предлагаются студентам в предтекстовых или послетекстовых упражнениях).

Формирование компенсационных стратегий (связанное с пониманием незнакомых терминов на основе лингвистической и (или) контекстуальной догадки) осуществляется в процессе выполнения упражнений, построенных на материале отдельных терминов, терминологических словосочетаний или контекста. Это могут быть задания на анализ значения различных словообразовательных элементов; выбор подходящего значения из ряда предложенных лексических единиц (контрастных пар, сходных лексических единиц, смешанной группировки); заполнение различного рода систематизирующих схем, таблиц; подстановка терминов в контекст и т. д.

Формируя когнитивные, информационные и компенсационные стратегии работы над специальной сельскохозяйственной лексикой при чтении текстов по специальности и в устно-речевой деятельности, необходимо учитывать общие методические и специальные принципы, а также пути и приёмы работы над лексикой. Организация работы по овладению студентами терминами может быть организована с учётом следующих принципов:

1) принцип рационального ограничения словарного минимума. Обучение иностранному языку опирается на методически отобранный словарный минимум, который включает наиболее употребительные слова-термины, устойчивые терминологические словосочетания, общие сельскохозяйственные термины, часть нетерминологизированной лексики, а также строевые слова, служащие материалом для построения речевых образцов, разговорных тем, текстов, диалогов и упражнений;

2) принцип направленного предъявления лексических единиц в учебном процессе, т. е. тренировка и учебно-оперативный характер овладения лексическими единицами. Традиционный способ поэтапного овладения терминологической лексикой (семантизация — формирование лексических навыков — формирование умений) является наиболее эффективным. Обучаемые производят с терминами действия, наилучшим образом закрепляющие лексические операции в интересах развития одноимённых навыков. Это достигается демонстрацией лексической единицы во взаимодействии с другими лексическими единицами в составе предложения (речевого образца);

3) принцип учёта лингвистических особенностей лексических единиц (терминов). В ходе отбора терминологических лексических единиц и обучения им студентов учитываются особенности графико-акустического оформления каждой группы этих единиц. Кроме того, учитывается их семантика, структура и сочетаемость;

4) принцип опоры на лексические правила. В работе над терминологической лексикой широко используются лексические правила семантики, сочетаемости и стилистической дифференцированности изучаемых терминологических единиц;

5) принцип единства обучения лексике в речевой деятельности. Суть этого принципа сводится к достижению высокого уровня развития лексического механизма, обеспечивающего функционирование лексических навыков. Этот механизм входит в качестве составного звена во все основные виды речевой деятельности. Лексические навыки включаются в репродуктивные и рецептивные виды речевой деятельности.

Любая лексическая единица существует и развивается только в целостном речевом комплексе, в окружении других лексических единиц, во взаимоотношениях с ними. В связи с этим семантизация нового термина должна происходить в предложении и закрепляться в определённом контексте. Здесь обнаруживается значение слова (термина) и его обусловленность. Приёмы работы над новым термином в разных контекстах помогают лучше усвоить его значение и употребление. Например, *livestock* ‘домашний скот’, *livestock breeding* ‘племенное животноводство’, *livestock capita* ‘поголовье скота’.

В ходе обучения педагог должен принимать во внимание также принцип языковой интерференции. Необходимо устанавливать степень совпадения значений и употребления терминов в иностранном и русском языках. Во всех случаях важно учитывать весь объём трудностей, связанных с усвоением термина. Незнание всего круга значений слова приводит к ограниченному его употреблению в речи. У студентов возникает страх использования термина в конкретном контексте. Наблюдаются факты неоправданного расширения границ употребления термина, нарушения дистрибуции термина как лексической единицы. Например, английское слово *fertilizers* связывается студентами обычно со значением ‘удобрение’. Редко применяется это слово в значении ‘опылитель’. Глагол *till* часто

употребляется в значении ‘возделывать почву, пахать’. В то же время он редко связывается со значением ‘валунная глина’. Слово *plough* часто употребляется в значении ‘плуг, вспаханное поле’. Студенты не используют это слово как ‘электрический токосниматель, снегоочиститель’. Такие лексические ошибки можно объяснить тем, что обучаемые не овладевают понятиями, которые могут выражаться указанными словами.

При введении новых слов (терминов) необходимо правильно осуществлять чёткое дефинирование, что предполагает правильный выбор значения термина в конкретной ситуации (важно определить основной признак, выделяющий данный предмет или явление из ряда подобных). Усвоение лексической единицы достигается в результате выполнения комплекса учебных и учебно-речевых действий. Обобщение, упрочнение и активизация лексического материала реализуются путём его систематизации по многим признакам: учитывается тематический принцип (принадлежность к определённой теме или подтеме); семантический признак (наличие синонимов, антонимов, омонимов); морфологические характеристики (парадигмы числа, рода, времени, залога); словообразовательные модели (производное, сложное слово, конверсия).

Заключение. Овладение студентами терминологической лексикой по специальности будет более эффективным при условии рационального использования когнитивных, информационных и компенсационных стратегий работы над данным видом лексики на основе специально разработанных способов, приёмов и системы лексически направленных упражнений.

Развитие лексических навыков по оперированию терминологической лексикой повышает качество усвоения нового лексического материала, что в свою очередь оказывает положительное влияние на качество обучения иностранному языку в высшей школе в целом.

Список цитируемых источников

1. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам. М. : АРКТИ, 2000. 165 с.

УДК 372.881.111.1

А. О. Куприк

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРСОНАЛЬНОГО САЙТА УЧИТЕЛЯ В ОБУЧЕНИИ УЧАЩИХСЯ НАПИСАНИЮ ЛИЧНОГО ПИСЬМА НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Введение. Письменная форма общения выполняет важную коммуникативную функцию в современном мире. Методика системного обучения рассматривает письмо как технику использования графической и орфографической систем английского языка, а письменную речь — как умение выражать мысли в письменной форме [1, с. 157].

Целью обучения письменной речи является формирование у обучающихся письменной коммуникативной компетенции, умения практически пользоваться иноязычным письмом как способом общения, познания и творчества.

В обучении используются формы письменной речи, которые способствуют общему развитию обучающихся и их языковой подготовке, являются коммуникативно значимыми и могут быть востребованы в реальных жизненных ситуациях.

Обучение письменной речи неразрывно связано с обучением другим видам речевой деятельности. Письменная речь позволяет сохранить языковые и фактические знания, служит надёжным инструментом мышления, стимулирует говорение, аудирование и чтение на английском языке [2, с. 126].

Интерес к особенностям методики обучения письменной речи на иностранном языке вызван возрастающей ролью иностранных языков в осуществлении межкультурного взаимодействия людей. Данное взаимодействие осуществляется как в устной, так и в письменной форме. Нельзя недооценивать практическую значимость письменного речевого общения в свете развития современных средств коммуникации, таких как электронная почта, блог, сайт учителя и т. п. [3, с. 97].

В методической литературе последних лет значительно увеличился интерес к обучению написанию таких видов письменных речевых произведений, как эссе, мини-сочинение, поздравление, изложение [4, с. 105]. В то же время представленные в учебной программе по иностранным языкам требования к практическому владению письменной речью в 5—10-х классах включают необходимость развития умения: писать личное письмо в пределах изученной тематики, писать личные письма (письмо-благодарность, письмо — запрос информации, письмо-ответ), писать несложные деловые письма [5, с. 35—89, 104—119].

Проведённый анализ научно-методической литературы позволяет сделать вывод о том, что проблема обучения написанию личного письма не может считаться решённой, особенно в свете реализации задачи информатизации иноязычного образования, которая проявляется во всестороннем внедрении в практику обучения